

COOPERATION AGREEMENT
between
UNIVERSITY OF GOTHENBURG, Gothenburg, Sweden
and
KEIO UNIVERSITY, Tokyo, Japan

University of Gothenburg (former translated as Göteborg University, hereafter referred to as *Gothenburg*) and Keio University (hereafter referred to as *Keio*) hereby agree to renew the Cooperation Agreement established on October 26th 1996.

1. The purpose of this agreement is to develop academic collaboration and to promote friendly relations between the two universities, and to mutually supplement and amplify the ongoing regular curriculum and to promote international understanding thereby educating human resources who may contribute to the promotion of friendship and goodwill between Sweden and Japan.

Scope of Agreement

2. Both universities undertake to promote and develop cooperation in the following ways, on a basis of equality and reciprocity:
 - A. Exchange of teaching and research staff;
 - B. Exchange of students;
 - C. Exchange of academic materials and publications;
 - D. Cooperation in research and the presentation of its results;
 - E. Other such ways as may be mutually agreed.
3. In order to give effect to these forms of cooperation, representatives of individual faculties, schools, institutes and departments within the two universities will be encouraged to consult with each other, and to develop specific plans for collaboration in any or all the ways mentioned in #2 above.

Exchange of Faculty Members

4. Both universities recognize the benefit derived from the exchange of academic staff members. The details of such arrangements would be considered on case-by-case basis. This exchange would not impose any financial obligation upon the host university. It guarantees, however, that the exchange faculty member would be provided with proper academic status at the host university, research facilities, and other assistance necessary, including procuring housing, for his/her conducting research under favorable conditions.
5. Faculty exchange between the School of Economics and Commercial Law at Gothenburg and Faculty of Economics at Keio shall be conducted based on separate agreement established between the two universities.

Student Exchange

Number of Students

6. Each university will normally send one of its full-time undergraduate or graduate students to the other university each year. If there is demand for a larger number of exchange in any direction, this may be discussed and must be mutually agreed in advance.
7. If one of the two universities cannot select appropriate candidates for the student exchange program in a particular year or years, that university holds the right to send additional exchange students to other party in the following years to balance the number of students mutually exchanged.

Period of Study

8. As a general rule, the official period of stay as an exchange student shall be one academic year from September to July or April to February at Keio, and from September to May at Gothenburg. However, one semester study, from April to July (spring semester) or from September to February (fall semester) at Keio, and from September to December (fall term) or January to May (spring term) at Gothenburg, may be considered. One full-year student is considered equivalent to two one-semester students. An extension of the duration of study beyond the initial period of admission at the host university must be approved by both partner universities.

Status of Exchange Student

9. The students will be accepted as full-time non-degree exchange students and will be given appropriate status according to the regulations of the hosting university. They may request to take examination on courses at the host university. Exchange students are subject to the rules and regulations of the host university in addition to those of the home university. Participation in an exchange under this agreement carries no expectations of subsequent transfer to the regular degree programs of the host university.

Admission and Language

10. The decision concerning admission is solely that of the receiving university. Exchange students are subject to the same regulations on admission to and performance in classes as pertain to students of the receiving university. Keio students must be prepared to deal with instruction in English and participate in a normal student experience at Gothenburg. Students from Gothenburg must be prepared to deal with instruction in English and are, in principle, expected to have experience of studying Japanese language prior to their studies at Keio, though it is not a required condition. If a student demonstrates sufficient competence in Japanese, it is also possible to register for undergraduate or graduate lectures (in Japanese) offered at Keio which are relevant to the student's major fields.

Finance

11. The exchange students shall be exempt from admission fees and all academic tuition fees at the host university whether for attendance at regular academic lectures or for language programs.
12. The exchange students must pay for all of their travel expenses, domestic and foreign. Expenses during vacation and the periods between semesters, independent travel and such personal expenses as telephone charges, books etc. are also to be covered by the student.

Medical Coverage

13. Exchange students from Keio visiting Gothenburg are covered by the Swedish State's Insurance for Foreign Students in Sweden (for more information: www.kammarkollegiet.se/files/forsakringar_riskhantering/villkor_engelska_student_in.pdf). It grants them free medical treatment, including dental care, provided it is deemed to be a procedure that is necessary during their stay in Sweden. However, it does not cover the care which can be delayed until they return home, such as some types of dental treatment. Likewise, exchange students from Gothenburg visiting Keio are covered by the Swedish State's Insurance during their education abroad (http://www.kammarkollegiet.se/files/forsakringar_riskhantering/villkor_engelska_student_ut2.pdf).

Housing

14. Each university will extend due assistance to exchange students in procuring housing with reasonable rent and good conditions.

Record of academic performance

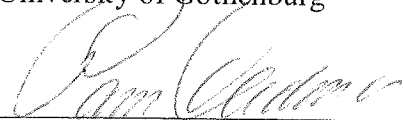
15. The records of the student's academic performance will be sent directly to the home university. However, it will be the responsibility of the home university to decide on the number of credit units, the student may actually receive for courses.

This agreement become effective from the day the representatives of both universities affix their signatures and continue for a period of five years, subject to review, however, annually. At the end of five years, both universities review the agreement and discuss further extension. This agreement may be revised through the mutual agreement of both universities and may be terminated by either party, upon giving twelve months written notice signed by the presiding officer of the notifying party.

The coordination of this exchange program on behalf of the two universities is specified in appendix I.

In witness whereof, the parties hereto have appended their signatures:

University of Gothenburg



Professor Pam Fredman
Vice-Chancellor

Date: 2011-03-10

Keio University



Professor Atsushi Seike
President

Date: March 2, 2011

COOPERATION AGREEMENT
between
GÖTEBORG UNIVERSITY, Sweden
and
KEIO UNIVERSITY, Tokyo

Göteborg University (hereafter Göteborg) and Keio University (hereafter Keio) hereby agree to renew the Cooperation Agreement established on 26 October 1996.

1. The purpose of this agreement is to develop academic collaboration and to promote friendly relations between the two universities, and to mutually supplement and amplify the ongoing regular curriculum and to promote international understanding thereby educating human resources who may contribute to the promotion of friendship and goodwill between Sweden and Japan.

<Scope of Agreement>

2. Both universities undertake to promote and develop cooperation in the following ways, on a basis of equality and reciprocity:
 - A. Exchange of teaching and research staff;
 - B. Exchange of students;
 - C. Exchange of academic materials and publications;
 - D. Cooperation in research and the presentation of its results;
 - E. Other such ways as may be mutually agreed.
3. In order to give effect to these forms of cooperation, representatives of individual faculties, schools, institutes and departments within the two universities will be encouraged to consult with each other, and to develop specific plans for collaboration in any or all the ways mentioned in #2 above.

<Exchange of Faculty Members>

4. Both universities recognize the benefit derived from the exchange of academic staff members. The details of such arrangements would be considered on case-by-case basis. Duration of the exchange would be at least one month, with a limitation of one full academic year. This exchange would not impose any financial obligation upon the host university. It guarantees, however, that the exchange faculty member would be provided with proper academic status at the host university, research facilities, and other assistance necessary, including procuring housing, for his/her conducting research under favorable conditions.
5. Faculty exchange between the School of Economics and Commercial Law at Göteborg and Faculty of Economics at Keio shall be conducted based on separate agreement established between the two universities.

<Student Exchange>

Number of Students:

6. Each university will normally send one of its full-time undergraduate or graduate student to the other university each year. If there is demand for a larger number of exchange in any direction, this may be discussed and must be mutually agreed in advance.
7. If one of the two universities cannot select appropriate candidates for the student exchange program in a particular year or years, that university holds the right to send additional exchange students to other party in the following years to balance the number of students mutually exchanged.

Period of Study:

8. As a general rule, the official period of stay as an exchange student shall be one academic year from September to July or April to February at Keio, and from September to May at Göteborg. However, one semester study, from April to July (spring semester) or from September to February (fall semester) at Keio, and from September to December (fall term) or January to May (spring term) at Göteborg University, may be considered. One full-year student is considered equivalent to two one-semester students. An extension of the duration of study beyond the initial period of admission at the host university must be approved by both partner universities.

Status of Exchange Student:

9. The student from Göteborg shall normally be accepted either as a research student in a graduate school or as a student in the Center for Japanese Studies at Keio depending on the level of Japanese proficiency, the purpose and level of study (undergraduate or graduate). The student from Keio shall normally be accepted as non-degree special student. They may request to take examination on courses at the host university. Exchange students are subject to the rules and regulations of the host university, in addition to those of the home university.

Admission and Language:

10. The decisions concerning admission is solely that of the receiving university. Exchange students are subject to the same regulations on admission to and performance in classes as pertain to students of the receiving university. Keio students must be prepared to deal with instruction in English and participate in a normal student experience at Göteborg University. Students from Göteborg University are, in principle, expected to have experience of studying Japanese language prior to their studies at Keio. If a student demonstrates sufficient competence in Japanese, it is also possible to register for undergraduate or graduate lectures (in Japanese) offered at Keio which are relevant to the student's major fields.

Finance:

11. The exchange students shall be exempt from admission fees and all academic tuition fees at the host university whether for attendance at regular academic lectures or for language programs.
12. The exchange students must pay for all of their travel expenses, domestic and foreign. Expenses during vacation and the periods between semesters, independent travel and such personal expenses as telephone charges, books etc. are also to be covered by the student.

Medical Coverage:

13. Each student must obtain insurance to cover medical contingencies in the host country. As for hospitalization and other medical expenses, the responsibility lies with the students.

Housing:

14. Each university will extend due assistance to exchange students in procuring housing with reasonable rent and good conditions.

Record of academic performance:

15. The records of the student's academic performance will be sent directly to the home university. However, it will be the responsibility of the home university to decide on the number of credit units, the student may actually receive for courses.

This agreement become effective from the day the representatives of both universities affix their signatures and continue for a period of five years. This agreement may be revised through the mutual agreement of both universities and may be terminated by either party, upon giving twelve months written notice signed by the presiding officer of the notifying party.

This program will be coordinated by the International Center in case of Keio, and by International Office at Göteborg University.

In witness whereof, the parties hereto have appended their signatures:

Göteborg University



Professor Martin Fritz
Pro Vice-chancellor

Date: 2000-10-03

Keio University



Professor Taizo Yakushiji
Vice President

Date: Oct. 3 '00

**COOPERATION AGREEMENT BETWEEN
KEIO UNIVERSITY, JAPAN,
AND
GÖTEBORG UNIVERSITY, SWEDEN**


Göteborg University, represented by its acting Rector and Vice-Chancellor, and Keio University, represented by its Vice-President, recognizing the benefits accruing to their respective institutions from establishment of strong international links and friendly relations, conclude this grant:

1. The purpose of this agreement is to develop academic collaboration and to promote friendly relations between the two universities.
2. Both universities undertake to promote and develop cooperation in the following ways, on a basis of equality and reciprocity:
 - A. Exchange of teaching and research staff;
 - B. Exchange of students;
 - C. Exchange of academic materials and publications;
 - D. Cooperation in research and the presentation of its results;
 - E. Other such ways as may be mutually agreed.
3. In order to give effect to these forms of cooperation, representatives of individual faculties, schools, institutes and departments within the two universities will be encouraged to consult with each other, and to develop specific plans for collaboration in any or all the ways mentioned in #2 above.
4. It is understood that the implementation of any way of cooperation, stated in #2 above shall depend upon the availability of the necessary resources and fiscal support at the universities concerned.
5. This agreement will come into effect on the date when representatives of both universities affix their signatures to the agreement, and shall be valid for a period of five years. The validity of the agreement may be extended after discussion by representatives of both universities; such discussions to commence not later than six months before the terminal date of the agreement.

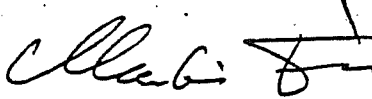
The agreement may at any time be revised or modified within that period by mutual consent. It may be terminated within the period by either party by giving notice in writing to the other party, no less than six months in advance.

6. The English and Japanese texts of this agreement shall be equally authentic.

For Keio University
October 26, 1996


Professor Takahashi, Junjiro
Vice-President

For Göteborg University
October 26, 1996


Professor Martin Fritz
Acting Rector and Vice-Chancellor